

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

| Modellnr. | Seriennr.           | Produktbeschreibung        | Rechnungsbeschreibung |
|-----------|---------------------|----------------------------|-----------------------|
| 08706     | 418200000 und höher | Zugmaschine Sand Pro 2040Z | SAND PRO 2040Z        |
| 08743     | 418260000 und höher | Zugmaschine Sand Pro 3040  | SAND PRO 3040         |
| 08745     | 418260000 und höher | Zugmaschine Sand Pro 5040  | SAND PRO 5040         |

Entspricht (entsprechen) den folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie), 2014/30/EU (EMV), 2014/53/EU (RE D)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

EN 55012:2007+A1:2009

EN 61000-6-2:2005+AC:2005

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

| Modell   | Beschreibung                                           | Richtlinie |
|----------|--------------------------------------------------------|------------|
|          | Zubehör, Anbaugeräte für alle Modelle                  |            |
| 122-3876 | Telematik-Gateway Lite                                 | 2014/53/EU |
|          | Zubehör, Anbaugeräte für Modell 08706                  |            |
| 08716    | Flex-Groomer                                           | 2006/42/EG |
| 08717    | Nagelrechen                                            | 2006/42/EG |
| 08718    | Rechen                                                 | 2006/42/EG |
| 08719    | Kehrbürsten-Finishingkit                               | 2006/42/EG |
| 08720    | Geschwindigkeitsbegrenzer                              | 2006/42/EG |
| 08721    | Beleuchtungssatz                                       | 2006/42/EG |
| 99-4664  | Filterüberwachung                                      | 2006/42/EG |
| 104-6540 | Gitter, Funkenfänger                                   | 2006/42/EG |
| 115-4510 | Sonnendach                                             | 2006/42/EG |
| 125-6462 | Turf Trac-Reifen                                       | 2006/42/EG |
| 127-0359 | Behälter                                               | 2006/42/EG |
| 130-7876 | Rechenhalter                                           | 2006/42/EG |
| 130-7877 | Transportgeschwindigkeitskit                           | 2006/42/EG |
| 144-7065 | Sitzisolierung                                         | 2006/42/EG |
|          | Zubehör, Anbaugeräte für Modell 08743 und Modell 08745 |            |
| 08714    | Manuelles Planierschild                                | 2006/42/EG |
| 08838    | In der Mitte montierte Werkzeugleiste                  | 2006/42/EG |
| 08732    | Werkzeugleiste für Unkrautbeseitiger-Tines             | 2006/42/EG |
| 08733    | Federzinkenwerkzeugleiste                              | 2006/42/EG |

| Modell   | Beschreibung                              | Richtlinie |
|----------|-------------------------------------------|------------|
| 08734    | Vertikutiererwerkzeugleiste               | 2006/42/EG |
| 08735    | Karbid-Tines-Werkzeugleiste               | 2006/42/EG |
| 08736    | Profilmesser-Werkzeugleiste               | 2006/42/EG |
| 08751    | Zahnrechen                                | 2006/42/EG |
| 08752    | Federrechen                               | 2006/42/EG |
| 08753    | Heckbesen                                 | 2006/42/EG |
| 08754    | Finish Grader                             | 2006/42/EG |
| 08755    | Lüfter                                    | 2006/42/EG |
| 08756    | Schleppmattenträgersystem                 | 2006/42/EG |
| 08757    | Stahlschleppmatte                         | 2006/42/EG |
| 08758    | Kokosschleppmatte                         | 2006/42/EG |
| 08761    | Quick Attach System (QAS) mit Nagelrechen | 2006/42/EG |
| 08781    | Remoteheckhydraulik                       | 2006/42/EG |
| 08765    | QAS-Bunkerpumpe                           | 2006/42/EG |
| 08766    | Rüttelkantenschneider                     | 2006/42/EG |
| 08816    | Zahnrechenbesen                           | 2006/42/EG |
| 108-8496 | Planierschild                             | 2006/42/EG |
| 115-5646 | 152-cm-Planierschild                      | 2006/42/EG |
| 110-1375 | Anbauvorrichtung, Zugstange               | 2006/42/EG |
|          | Zubehör, Anbaugeräte für Modell 08745     |            |
| 08712    | Fronthubrahmen                            | 2006/42/EG |
| 08713    | Vorderes Hydraulikplanierschild           | 2006/42/EG |

Umgebungsärmrichtlinie (2000/14/EG):

| Modell | Klassifizierung | Gemessener Schalldruckpegel (dBA) | Garantierter Schalldruckpegel (dBA) | Motordrehzahl (U/min) |
|--------|-----------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 08706  | Vertikutierer   | 98                                | 99                                  | 2850                  |
| 08743  | Vertikutierer   | 94                                | 97                                  | 3400                  |
| 08745  | Vertikutierer   | 95                                | 98                                  | 3400                  |

In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991.

Konformitätsbeurteilung: Annex V

Originaldokuments (DE)



Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tom Langworthy', with a stylized, flowing script.

Tom Langworthy  
Technischer Leiter  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Oktober 21, 2024

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Gewicht und Vibrationsdaten

| Modell | Nennleistung (kW) | Maschinengewicht† (kg) | Hand/Arm-Vibrationen (m/s²)* |             |                   | Körper-Vibrationen (m/s²)* |              |
|--------|-------------------|------------------------|------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|--------------|
|        |                   |                        | linke Hand                   | rechte Hand | Unsicherheitswert | Niveau                     | Unsicherheit |
|        |                   |                        | Niveau                       | Niveau      |                   |                            |              |
| 08706  | 10,1              | 399                    | 0,9                          | 1,1         | 0,6               | 0,39                       | 0,2          |
| 08743  | 11,9              | 452                    | 0,4                          | 0,5         | 0,02              | 0,30                       | 0,06         |
| 08745  | 13,4              | 461                    | 0,7                          | 0,6         | 0,03              | 0,39                       | 0,06         |

† Mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

\* In Übereinstimmung mit EN 1032:2003+A1:2008

## Schallemission der Maschine

| Modell | Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup> |              |
|--------|-------------------------------------|--------------|
|        | Niveau                              | Unsicherheit |
| 08706  | 88                                  | 1            |
| 08743  | 81                                  | 3            |
| 08745  | 84                                  | 3            |

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN ISO 11201:2010.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.